

Z á p i s n i c a

z 8. mimoriadneho zasadnutia miestneho zastupiteľstva Mestskej časti
Košice – Nad jazerom dňa 26. novembra 2015

Prítomní: Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka mestskej časti
JUDr. Marta Bulecová, prednostka miestneho úradu
PhDr. Patrik Géci, kontrolór mestskej časti

Poslanci: M. Capcara, R. Schwarcz, M. Slivka, P. Badanič, A. Gajdošová, M. Jokel'ová,
L. Kleinová, M. Papcun, M. Siksa, J. Skonc, E. Cimbala, B. Berberich

ospravedlnení: R. Lenártová,
občania mestskej časti

Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Schválenie programu zasadnutia miestneho zastupiteľstva
3. Určenie zapisovateľa, overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie
4. Návrh VZN č. 45 o vyhradení miest na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách Mestskej časti Košice – Nad jazerom počas volebnej kampane.
5. Návrh na určenie spôsobu prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku Mestskej časti Košice – Nad jazerom – „skladu“, súp.č. 2779, parc.č. 3987/1, kat. územie Košice –Jazero formou priameho predaja.
6. Informácia o vykonaných rozpočtových opatreniach programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2015
7. Záver

1/ Zasadnutie miestneho zastupiteľstva otvorila a viedla starostka L. Kovačevičová. Privítala poslancov, pracovníkov úradu a občanov p. Bodnára a p.Michalíka. Konštatovala, že na zasadnutí je prítomných 11 poslancov, takže zasadnutie je uznášaniaschopné. Ospravedlnili sa poslanci: R. Lenártová, a p. Schwarcz bude meškať.

2/ Program rokovania uvedený v pozvánke bol schválený.
(Hlasovanie č. 1: z prít. 11 za 11)

3/ Starostka určila za zapisovateľku pracovníčku MÚ Ing. Annu Zaťkovú, za overovateľov zápisnice poslancov: p. Siksu a p.Berbericha.

Do návrhovej komisie boli zvolení poslanci: na návrh M. Papcuna – Erik Cimbala za klub SMER-SD, za nezávislých poslancov na návrh A. Gajdošovej - M.Siksa.

(Hlasovanie č.2: z prít. 11 za 11)

4/ Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Košice - Nad jazerom č. 45 o vyhradení miest na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách Mestskej časti Košice – Nad jazerom počas volebnej kampane

Návrh VZN predkladáme z dôvodu zmeny legislatívy pri výkone volebného práva a volebnej kampane (zákony č. 180/2014 a 181/2014 z. z.), ktoré zjednocujú základné pravidlá pre všetky druhy volieb vrátane volebnej kampane čím zabezpečujú väčšiu transparentnosť volieb.

Pri výkone demokratických práv (referenda, voľby) je obec povinná nariadením vyhradiť miesta verejného priestranstva, na ktorých si pred voľbami kandidujúce subjekty môžu umiestniť volebné plagáty, pričom vyhradená plocha musí zodpovedať zásadám rovnosti pre všetky kandidujúce subjekty.

Zároveň sa týmto nariadením ruší pôvodné Všeobecne záväzné nariadenie Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 39 o vylepovaní volebných plagátov na území Mestskej časti Košice – Nad jazerom schválené uznesením miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Nad jazerom č. 262 zo dňa 26. 8. 2010.

Starostka vyzvala návrhovú komisiu o prednesenie uznesenia. Miestne zastupiteľstvo hlasovaním **schválilo** Všeobecne záväzné nariadenie č.45 o vyhradení miest na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách MČ Košice – Nad jazerom - **uznesenie č. 69**

(Hlasovanie č 3: z prít. 12 za 12)

5/ Návrh na určenie spôsobu prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku MČ Košice – Nad jazerom – „skladu“, súp. č. 2779, parc. č. 3987/1, kat. územie Košice - Jazero formou priameho predaja.

Nehnuteľnosť – jedná sa sklad o zastavanej ploche 185,64 m², sa nachádza na Bukoveckej ulici. Stavba bola v roku 1970 zriadená a využívaná ako zariadenie staveniska pre výstavbu sídliska. Neskôr bola mestskou časťou zrekonštruovaná a využívaná na skladovanie. V súčasnej dobe je budova prenajímaná spoločnosťou DAMEL, s. r. o. Košice, ktorá v nej prevádzkuje výrobu, predaj a montáž stolárskych výrobkov a poskytuje služby rýchleho občerstvenia (mesačný nájom predstavuje čiastku 265,- Eur). Technický stav budovy je nevyhovujúci, vyžadujú sa investície na obnovu a rekonštrukciu.

Vlastníkom pozemku pod stavbou parcela č. 3987/1 je mesto Košice vedené na liste vlastníctva č. 11650, kat. územie Jazero.

Z dôvodu potreby tvorby finančných zdrojov pre investičné projekty navrhujeme predaj uvedeného skladu spôsobom priameho predaja kupujúcemu, ktorý na základe zverejneného zámeru na úradných tabuliach a internetovej stránke mestskej časti ponúkne najvyššiu cenu, najmenej minimálnu cenu stanovenú aktuálnym znaleckým posudkom.

Starostka doplnila, že fotodokumentácia je k dispozícii k nahliadnutiu v akom stave sa nachádza nehnuteľnosť. Už v minulosti bol tento sklad ponúknutý, bola pripravená aj kúpno-predajná zmluva, kupec odstúpil. Je vypracovaný aj súdnoznalecký posudok. S právami sú aj povinnosti a teda ak túto nehnuteľnosť prevádzkujeme, je potrebné, aby objekt bol v technicky vyhovujúcom stave. V súčasnosti nie je rentabilné vynakladať finančné prostriedky na komplexnú rekonštrukciu, kde len jedna časť objektu je vo vlastníctve mestskej časti. Z tohto titulu predkladáme návrh na odpredaj.

Starostka následne vyzvala návrhovú komisiu k predneseniu návrhu uznesenia.

Miestne zastupiteľstvo **schválilo** prevod vlastníctva skladu“, súp. č. 2779, parc. č. 3987/1, v kat. území Košice – Nad jazerom – **uznesenie č.70** .

(Hlasovanie č. 4: z prít. 12 za 12) p. Schwarcz hlasoval ručne za návrh

6/ Informácia o vykonaných rozpočtových opatreniach programového rozpočtu Mestskej časti Košice - Nad jazerom na rok 2015

V súlade s uznesením č. 32 zo dňa 26. 3. 2015, ktorým miestne zastupiteľstvo poverilo starostku mestskej časti vykonať zmeny v bežnom rozpočte na rok 2015 rozpočtovými opatreniami:

- zmeny rozpočtu v bežných príjmoch a bežných výdavkoch pri rovnakej zmene objemu bežných príjmov aj bežných výdavkov a presun bežných výdavkov pri nezmenenej výške celkových bežných výdavkov v celkovom objeme najviac 20 % bežných výdavkov rozpočtu počas kalendárneho roka

p r e d k l a d á m nasledovnú informáciu o vykonaných rozpočtových opatreniach č. 8 – 20, ktoré boli schválené dňa 9. 10. 2015.

Rozpočtové opatrenie č. 8

V súvislosti so zníženým počtom predpokladaných vydaných licencií na prevádzkovanie výherných prístrojov v zmysle zákona o hazardných hrách oproti očakávaniam pri tvorbe rozpočtu, bola znížená položka - príjmy za licencie za výherné prístroje o sumu 2 600 €. Znížený príjem bol nahradený v celom objeme zvýšeným príjmom z dobropisov od dodávateľov médií.

- Bežné príjmy, položka 221 - Administratívne poplatky a podpoložka 221 004 - Správne poplatky z licencií - **mínus 2 600 €**,

- Bežné príjmy, položka 292 - Ostatné príjmy, podpoložka 292 012 - Dobropisy - médiá - **plus 4 300 €**.

Po uskutočnení uvedených zmien zostal voľný zdroj - finančné prostriedky vo výške 1 700 € určený na financovanie výdavkov, uvedených v rozpočtových opatreniach nižšie.

Rozpočtové opatrenie č. 9

Na základe skutočného vývoja výdavkov na spotrebu elektrickej energie a tepla v rekreačnej lokalite Jazero a v spravovaných objektoch Branisko a Čingov bol znížený rozpočet na uvedené položky spolu v sume 12 380 €. Dôvodom zníženej spotreby bola najmä obmedzená prevádzka v rekreačnej lokalite Jazero počas letnej sezóny a nižšie stanovené zálohové platby od dodávateľov médií vychádzajúce z vyúčtovania elektrickej energie za rok 2014 resp. reálne nižšej spotreby tepla v jednotlivých mesiacoch roka 2015.

- Bežné výdavky - Program 6 - Rekreačné a športové služby, podprogram 1 - Údržba a prevádzka RL Jazero, prvok 1 - Energie a voda, položka 632 - Energie a voda

- **mínus 5 880 €**,

- Bežné výdavky - Program 10 - Interné služby, podprogram 2 - Hospodárenie s majetkom MČ, prvok 1 - Energie a voda, položka 632 - Energie a voda - **mínus 6 500 €**, spolu

- **mínus 12 380 €**.

Uvedené ušetrené finančné prostriedky boli použité ako zdroje financovania zvýšených výdavkov uvedených v nasledujúcich rozpočtových opatreniach.

Rozpočtové opatrenie č. 10

V súvislosti s riešením požiadaviek obyvateľov mestskej časti predovšetkým v oblasti údržby detských ihrísk a prípravy jazerských Vianoc vrátane výzdoby sídliska, bolo potrebné realizovať rozpočtové opatrenia pre vytvorenie zdrojov najmä na presuny stánkov, montáže a riešenie zapojení vianočnej výzdoby. Taktiež pri posudzovaní projektových zámerov sa zvýšili požiadavky dotknutých orgánov, preto bolo potrebné navýšiť rozpočet na spolpatnené vyjadrenia správcov inžinierskych sietí.

- Bežné výdavky - Program 1 - Prostredie pre život, podprogram 2 - Ihriská, prvok 1 – Oprava a údržba ihrísk, položka 633 - Materiál - **plus 1 500 €**,

- Bežné výdavky - Program 2 - Komunikácie a parkoviská, podprogram 1 - Údržba komunikácií a chodníkov, prvok 1 - Údržba komunikácií a chodníkov

- položka 635 - Údržba - **mínus 700 €**,

- položka 636 - Nájomné za stroje, zariadenia - **mínus 200 €**,

- Bežné výdavky - Program 2 - Komunikácie a parkoviská, podprogram 2 - Parkoviská, prvok 2 - Služby, položka 637 - Služby - **plus 200 €**,

- Bežné výdavky - Program 3 - Verejné osvetlenie, podprogram 1 - Údržba verejného osvetlenia, prvok 1 - Údržba verejného osvetlenia, položka 635 - Údržba verejného osvetlenia - **plus 900 €**,

- Bežné výdavky - Program 6 - Rekreačné a športové služby, podprogram 1 - Údržba rekreačnej lokality Jazero, prvok 2 - Materiál, položka 633 - Materiál - **mínus 1 000 €**,

- Bežné výdavky - Program 10 - Interné služby, podprogram 2 - Hospodárenie s majetkom MČ, prvok 2 - Materiál, položka 633 - Materiál - **mínus 400 €**,

- Bežné výdavky - Program 10 - Interné služby, podprogram 2 - Hospodárenie s majetkom MČ, prvok 3 - Dopravné, položka 634 - Dopravné - **plus 200 €**,

- Bežné výdavky - Program 10 - Interné služby, podprogram 2 - Hospodárenie s majetkom MČ, prvok 6 - Všeobecné služby, položka 634 - Všeobecné služby - **mínus 500 €**.

Po uskutočnení uvedených zmien zostal celkový rozpočet bežných výdavkov nezmenený.

Rozpočtové opatrenie č. 11

V súlade s prehodnotením plánu činnosti Kultúrnych stredísk Jazero a Iskra na 4. Štvrťrok 2015 boli uskutočnené nasledujúce zmeny rozpočtu:

- Bežné výdavky - Program 5 - Kultúrne služby, podprogram 1 - Prevádzka Kultúrnych stredísk Jazero a Iskra, prvok 2 - Materiál, položka 633 - Materiál - **plus 370 €**,

- Bežné výdavky - Program 5 - Kultúrne služby, podprogram 2 - Kultúrne, športové a spoločenské podujatia, prvok 1 - Realizácia kultúrnych, športových a spoločenských podujatí, položka 630 - Tovary a služby - **plus 6 630 €**.

Zmeny v programe 5 - Kultúrne služby spolu - plus 7 000 €. Zdrojom financovania sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 9.

Rozpočtové opatrenie č. 12

Na základe zvýšeného záujmu a nárastu počtu stravníkov - seniorov bolo potrebné prehodnotiť výšku rozpočtovanej čiastky určenej na stravovanie dôchodcov. Zároveň so zmenou výdavkov sa zvýšili aj predpokladané príjmy za stravovanie seniorov.

- Bežné výdavky - Program 7 - Sociálne služby, podprogram 2 - Stravovanie seniorov, prvok 2 - Stravovanie seniori - bežné transfery, položka 640 - Bežné transfery - **plus 11 000 €**,

- Bežné príjmy, položka 223 - Platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb, podpoložka 223 003 - Príjmy za stravné lístky - **plus 9 000 €**.

Zdrojom financovania rozdielu medzi príjmami a výdavkami rozpočtu sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 9.

Rozpočtové opatrenie č. 13

V súvislosti s poskytnutím finančného príspevku vo výške 300 € od primátora mesta Košice na aktivity mažoretiek organizovaných pri Dennom centre a použitím tohto príspevku na zhotovenie kostýmov pre jazerské mažoretky spolu v sume 600 € a zároveň po prehodnotení objemu finančných prostriedkov určených na aktivitu - Stretnutie so seniormi - jubilantmi bolo potrebné zvýšiť objem prostriedkov určených na materiál - posedenia a darčeky pre seniorov spolu o čiastku 300 € a materiál na zhotovenie kostýmov pre mažoretky spolu o čiastku 600 €. - Bežné príjmy - Položka 312 - Transfery v rámci verejnej správy, podpoložka 312007 - Z rozpočtu mesta Košice

- na kostýmy pre jazerské mažoretky - **plus 300 €**- Bežné výdavky - Program 7 - Sociálne služby, podprogram 1 - Denné centrum, prvok 3 - Materiál, položka 633 - Materiál - zhotovenie kostýmov - mažoretky - **plus 600 €**,
položka 633 - Materiál - **plus 300 €**,

Zdrojom financovania uvedených zmien sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 9.

Rozpočtové opatrenie č. 14

Z dôvodu zvýšeného počtu vytlačených a distribuovaných kusov občasnika Jazerčan (cca o 500 ks navyše - pre všetky domácnosti, MŠ a ZŠ mestskej časti) a plnofarebných prevedení 4 čísiel, bol zvýšený rozpočet na zhotovenie, tlač a distribúciu občasnika.

- Bežné výdavky - Program 8 - Služby občanom, podprogram 1 - Noviny Jazerčan, prvok 1 - Vydávanie novín Jazerčan, položka 630 - Tovary a služby - **plus 3 360 €**.

Zdrojom financovania uvedených zmien sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 8 a 9.

Rozpočtové opatrenie č. 15

V súvislosti s potrebou zmenenej štruktúry reprezentačných výdavkov bola uskutočnená zmena medzi položkami reprezentačné výdavky - starostka a reprezentačné - ceny starostky.

- Bežné výdavky - Program 9 - Plánovanie, manažment a kontrola, podprogram 1 - Výkon funkcie starostky a zástupcu starostky,

- prvok 1 - reprezentačné výdavky - starostka - položka 633- **plus 150 €**

- prvok 2 - ceny starostky - položka 633 - **mínus 150 €.**

Po uskutočnení uvedených zmien zostal celkový rozpočet bežných výdavkov opäť nezmenený.

Rozpočtové opatrenie č. 16

Na základe prehodnotenia rozpočtovaných finančných prostriedkov určených na spoluprácu s budapeštianskym obvodom v súvislosti s návštevou hostí z Budapešti bol zvýšený rozpočet o čiastku 300 € (spolu na sumu 1 100 €).

- Bežné výdavky - Program 9 - Plánovanie, manažment a kontrola, podprogram 4 –

Medzinárodné vzťahy, prvok 1 - Spolupráca - Maďarsko, položka 630 - Tovary a služby - **plus 300 €.**

Zdrojom financovania uvedenej zmeny sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 8.

Rozpočtové opatrenie č. 17

V súvislosti so vzniknutou škodovou udalosťou na motorovom vozidle KIA a s tým súvisiacou opravou vozidla bolo potrebné zvýšiť finančné prostriedky určené na opravy a udržiavanie motorových vozidiel. Škoda bude po odčítaní spoluúčasti uhradená od poisťovne.

- Bežné výdavky - Program 11 - Podporná činnosť, podprogram 1 - Správa miestneho úradu, prvok 6 - Dopravné, položka 634 - Dopravné - **plus 400 €.**

Zdrojom financovania uvedenej zmeny sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 8.

Rozpočtové opatrenie č. 18

Z dôvodu pripravovanej novely zákona o finančnej kontrole vznikla potreba zvýšenia rozpočtovaných finančných prostriedkov určená na školenia pracovníkov.

- Bežné výdavky - Program 10 - Interné služby, podprogram 4 - Vzdelávanie zamestnancov, prvok 1 - Školenia, kurzy, položka 637 - Služby - **plus 300 €.**

Zdrojom financovania uvedenej zmeny sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 8.

Rozpočtové opatrenie č. 19

V súlade so zmenou metodiky účtovania boli uskutočnené zmeny:

- Bežné príjmy, položka 223 - Platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb, podpoložka 223 001 - Ostatné príjmy z predaja - z inzercie - Jazerčan - **mínus 2 200 €,**

- Bežné príjmy, položka 212 - Príjmy z vlastníctva majetku, podpoložka 212004 – Nájomné za plochu - inzercia v občasníku Jazerčan - **plus 2 200 €.**

Po uskutočnení uvedených zmien zostal celkový rozpočet bežných príjmov nezmenený.

Rozpočtové opatrenie č. 20

V súvislosti s rozpočtovou položkou - 2.2.2 - podpoložka 637027 - Dohody - bola vytvorená nová rozpočtová položka - 2.2.2 - 620 - Poistné odvody z dohôd - **plus 120 €.**

Zdrojom financovania uvedenej zmeny sú ušetrené finančné prostriedky uvedené v rozpočtovom opatrení číslo 8.

Čiže zrekapitulujem, vykonané zmeny v bežnom rozpočte predstavovali zvýšenie bežných príjmov o čiastku + 11 000 € a zvýšenie bežných výdavkov taktiež o sumu + 11 000 €.

Vykonanými zmenami v bežnom rozpočte - rozpočtovými opatreniami č. 1 - 20 došlo k zmenám bežných výdavkov počas roka v sume 156 398 €.

Rozpočet bežných výdavkov na rok 2015 bol schválený v objeme 1 237 037 €. Čiastka 156 398 € predstavuje podiel 12,6 %, čím je dodržaný miestnym zastupiteľstvom schválený objem zmien - najviac 20 % bežných výdavkov rozpočtu počas kalendárneho roka.

V rámci rozpravy nikto z poslancov nevystúpil.

Miestne zastupiteľstvo **zobralo na vedomie** predloženú Informáciu o vykonaných rozpočtových opatreniach programového rozpočtu Mestskej časti na vedomie – **uznesenie č. 71.**

(Hlasovanie č. 5: z prít. 12 za 12)

7/ Z á v e r

Po vyčerpaní programu starostka poďakovala všetkým za účasť a vyhlásila rokovanie miestneho zastupiteľstva za ukončené.

JUDr. Marta Bulecová
prednostka miestneho úradu

Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová
starostka mestskej časti

overovatelia: Marián Siksa
Bernard Berberich

zapisovateľka: Ing. Anna Zaťková